



gryphon Leseserie

Intelligenter Scanner für den Instinktiven Lesebereich

EIGENSCHAFTEN

- Herausragende Lese- und Dekodiergeschwindigkeit
- Linear- und PDF417-Codeerfassung
- Kabel- und Funkmodell
- Plug & Play mit erweiterter Multistandard Architektur
- Ergonomisch und benutzerfreundlich für intuitiven Einsatz
- Flexibles Design für Weiterentwicklungen offen

ANWENDUNGEN

- Datenerfassung im Verkaufs- und Bürobereich
- Einsetzbar in allen Umgebungen, in denen der Instinktive Leseabstand bevorzugt wird
- Kleine Lagerapplikationen

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Datalogic hat die Entwicklung im "Instinktiven Lesebereich" um einen weiteren Schritt nach vorne gebracht. Mit ausgezeichnetem ergonomischen Design, einem instinktiven Leseansatz und innovativer "good read" Information bietet die neue **Gryphon™** Leserserie ausgezeichnete Lesefunktionen. Der "Instinktive Leseabstand", ein Konzept, das Datalogic vor einigen Jahren aufgrund sorgfältiger Marktstudien entwickelt hat, basiert auf dem typischen Verhalten des Benutzers während eines Lesevorganges. Die **Gryphon™** Serie hat dieses Konzept noch weiter verbessert. Die Serie beinhaltet zwei Kabel- (D100 und D200) und zwei Funkmodelle (M100 und M200), die sich für den Einsatz in Schalter-/POS-Umgebungen und in kleineren Lagerapplikationen eignen, wo Mobilität eine wichtige Rolle spielt. Der neue, beim **Gryphon™** integrierte "Green Spot" (eine von Datalogic patentierte Technologie) ermöglicht eine sofortige Lesebestätigung auf dem Code, auf den der Anwender im Normalfall blickt. Dank der Pistolenform und der klaren, hellen Lichtlinie wird eine korrekte Positionierung schnell und einfach. Diese Charaktermerkmale sind gekoppelt mit einer herausragenden Leseschnelligkeit und Dekodierleistung. Dank seinem ansprechenden Design und einer Dekodiertrate von 270/scans/sek. ist der **Gryphon™** sehr benutzerfreundlich, intuitiv und schnell. Mit verbesserter und flexiblerer Optik können die bekanntesten Standardcodes bei einem Abstand von 0-30 cm mit hervorragender Tiefenschärfe erfasst werden. Sogar hoch auflösende Codes bis zu 3 mils können problemlos erfasst werden. Zur Erfassung der gängigen Stapelcodes, wie z.B. PDF417, COD-ABLOCK und CODE 16K und traditioneller Codes wurden zwei weitere Modelle (D200 und M200) entwickelt. Die **Gryphon™** Serie ist zukunftsweisend für Lesegeräte in der Strichcodewelt.



RUOSS-KISTLER AG, Kantonsstrasse 55, 8863 Buttikon

Tel.: (+41) 055 464 35 15 Mail: handel@ruoss-kistler.ch
 Fax: (+41) 055 464 35 01 Internet: www.ruoss-kistler.ch

CHARAKTERISTISCHE MERKMALE

Plug & Play

Die verbesserte Schnittstellenarchitektur ermöglicht den schnellen und einfachen Anschluss an das System. Der Benutzer steckt das Kabel einfach in das Lese- oder Ladegerät und liest dann den gewünschten Schnittstellen-Konfigurationscode. Für eine schnelle Inbetriebnahme werden keine weiteren Einstellungen benötigt. Bei den kabellosen Modellen, genügt die Verbindung zwischen Lese- und Ladegerät um die Übertragung zu starten.

Leseaggressivität

Dank der leistungsstarken Hardwarearchitektur und verbesserter Dekodiersoftware, profitiert der Benutzer sofort nach dem Anschluss von der hohen Lesegeschwindigkeit. Ausgestattet mit innovativer Optik kann der Gryphon™ mit hervorragender Tiefenschärfe lesen (mehr als 30 cm), die kein vergleichbares Produkt auf dem Markt je erreichen konnte. Bei den kabellosen Modellen garantiert eine prompte Antwort von der Ladestation für schnelle Lesezyklen.

Ergonomie und Benutzerfreundlichkeit

Bei der Entwicklung des Gryphon™ wurde nie die Benutzerfreundlichkeit vernachlässigt. Die handliche Form, ein großer Lesewinkel, ein geringes Gewicht und der neue, patentierte "green spot" zur good read Information sind Funktionen die in Kombination, den Benutzer vor Überarbeitung schützen und den Gebrauch des Gryphon™ einfach, intuitiv und angenehm gestalten. Eine zusätzliche Information zum Ergebnis der Übertragung liefert die Ladestation

Flexibilität und Vielseitigkeit

Die Vielzahl konfigurierbarer Parameter, ermöglichen es dem Benutzer den Gryphon™ an spezifische Bedürfnisse anzupassen. Datenformatierung, Editierung, Invers-Code- und Freihändiges Lesen im Auto-Trigger-Modus sind nur einige der vielen verfügbaren Funktionen. Die vier angebotenen Modelle decken eine Vielzahl an Applikationen ab.

Mobilität und Betriebsdauer

Die kabellosen Modelle des Gryphon™ entsprechen den Anforderungen vieler Applikationen und erhöhen den Produktwert für Anwendungen die Mobilität verlangen. Ohne einschränkendes, behinderndes Kabel und mit mehr als 6000 Lesungen per Akkuladung eignen sich diese Modelle hauptsächlich für kleinere Lager-, POS und Cash and Carry Applikationen.

Große Funkweite

Mit der bidirektionalen 433 MHz Schmalband Funkkommunikationen können Störungen vermieden, eine Reichweite von mehr als 30 m erreicht und mehr als 2500 m² abgedeckt werden.

GRYPHON™ MODELLE UND ZUBEHÖR



Gryphon™ D100 und D200 Modelle

Der Gryphon™ D100 und D200 sind die beiden ersten Modelle einer Komplettsérie. Sie wurden entwickelt um die Ansprüche vielfältiger Anwendungen im Handel und Bürobereich abzudecken. Beide Modelle erfassen Linearcodes, das Modell D200 liest außerdem noch 2D-Stapelcodes wie z.B. PDF 417, COD-ABLOCK und Code 16K.

Gryphon™ M100 und M200 Modelle

Die kabellosen Modelle M100 und M200 verfügen über die selben Funktionen und bieten so jeder mobilen Applikation einen beachtlichen Mehrwert. Die ergonomische Lade-/Empfangsstation fungiert sowohl als Funk- und als Ladestation.

Ständer, Tisch- und Wandhalter

Die kleine Standfläche und das moderne Design des Gryphon™ Ständers machen dieses Lesegerät ideal für Umgebungen in denen Eleganz, Schönheit und Ergonomie gefragt sind. Das Zubehör beinhaltet ein großes Angebot an Kabeln für die verschiedenen Systemumgebungen (s. auch Modell- und Zubehörliste).

Im Uhrzeigersinn: Stand-, Tischhalter und OM für den Gryphon™

APPLIKATIONSUMGEBUNGEN FÜR GRYPHON™ D100/200



VERTRIEB UND HANDEL

- POS/In-Store
- Einzelhandel/kleinere Lagerapplikationen
- Dokumentenverwaltung

In typischer Handelsumgebung wie z.B. einem Supermarkt, ist der Gryphon™ der ideale Ersatz für Flachbettscanner. Große und schwere Produkte können ebenso gelesen werden wie beschädigte, oder schlecht gedruckte Etiketten. Bei allen Vorgängen, die im Laden direkt stattfinden (z.B. im Kaufhaus), wie Warenannahme, Bestands-, Preiskontrolle und Verwaltung der Lieferpapiere ist der Gryphon™ ideal geeignet.

Der ergonomische Ständer für den Einzelhandel und die automatische Datenerfassung ermöglichen freihändiges Lesen in Umgebungen wo kleinere Waren häufig erfasst werden müssen.



TRANSPORT UND LOGISTIK

- Dokumentenverarbeitung
- Schalterapplikationen
- Warenein-/ausgang

Zu den häufigsten Applikationen in Postämtern zählen Dokumentenverarbeitung und Schalterapplikationen während im Lager, der Warenein-/ausgang die häufigste Anwendung ist. Genau in diesen Umgebungen, in denen Ergonomie und gute Leseergebnisse gefragt sind, erzielt die Gryphon™ Serie dank einer prompten und flexiblen Lesestärke vor allem bei häufigem Lesen, produktivste Ergebnisse. Ausgezeichnete Leseraten werden durch die neue optimierte Optik erreicht. Der Ständer, der freihändige Bedienung möglich macht, erlaubt es dem Benutzer Papiere und kleine Päckchen effektiver und einfacher durch die ergonomische, benutzerfreundliche Arbeitsumgebung zu bearbeiten.



PRODUKTION

- Arbeitsprozesskontrolle
- Qualitätskontrolle
- Produktionsverfolgung

Der Gryphon™ ist für Anwendungen im Produktionsbereich extrem wertvoll. Die im Produktionsbereich anfallenden Arbeiten sind normalerweise: Warenverarbeitung auf Montagebändern, Arbeitsschrittverfolgung und Bestands-/Qualitätskontrolle. Der neue Gryphon™ erledigt diese Arbeiten schnell, fehlerfrei und mit Höchstleistung. Seine Beständigkeit garantiert für Haltbarkeit und Investitionsschutz. Gerade in Bereichen mit hohem Geräuschpegel ist die good read Information der "Green Spot" direkt auf dem Barcode ausgesprochen nützlich, da der Anwender das Leseergebnis sehen kann. Wand- und Tischhalter schützen das Lesegerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.

APPLIKATIONSUMGEBUNGEN FÜR GRYPHON™ M100/200

DISTRIBUTION UND RETAIL

- POS/In-Store
- Kleinere Lageranwendungen
- Inventuren
- Cash & Carry/DIY Management
- Dokumentenverwaltung
- Schalterapplikationen
- Warenein-/ausgang

Dank der Einführung der instinktiven Leseentfernung bei einem kabellosen Lesegerät, können der Gryphon™ M100 und der Gryphon™ M200 die Anforderungen zahlreicher Applikationen erfüllen.

Ohne einschränkende Kabel, werden Arbeitsprozesse in traditionellen Einzelhandelsapplikationen vom Wareneingang bis zum POS erheblich vereinfacht. Während Inventuren und Preiskontrollen müssen die Waren nicht länger hin- und hergeschoben werden. Zeitraubende Arbeitsprozesse, wie z.B. Bestellungen und Lagerbestückung, die bisher schriftlich erledigt wurden, können dank der sofortigen Datenübertragung zum Informationssystem in Echtzeit abgewickelt werden. Im Großhandel, cash & carry und DIY-Läden, wo hauptsächlich große und schwere Waren angeboten werden ist es oftmals schwierig die Produkte auf einen Flachbettscanner zu heben. In solchen Fällen sind die Gryphon™ M Leser mit ihrer Mobilität, die es dem Benutzer erlauben um den Einkaufswagen herum zu gehen die ideale Lösung. Die Gryphon™ M 200, die Linear- und Stapelcodes erfassen, bieten einen zusätzlichen Nutzen für Applikationen mit PDF417 Codes, wie z.B. Dokumentverwaltung und Warenein-/ausgang.

Beide Modelle sind in vielen Anwendungen, die Flexibilität und Mobilität erfordern, die kabellose Alternativlösung. Die kabellosen Leser der Gryphon™ M Serie sind in Distributionsumgebungen zur Reklamationsverwaltung und für Sortierprozesse ideal geeignet.



TRANSPORT & LOGISTIK/PRODUKTION

- Warenein-/ausgang
- Dokumentverwaltung
- Arbeitsprozesskontrollen
- Qualitätskontrollen
- Verfolgung

Im Transport- und Logistikbereich wo für den Warenein-/ausgang Bewegungsfreiheit erforderlich ist, stellen die Modelle der Serie M die ideale Lösung dar. Der Gryphon™ M200 erfasst Stapelcodes, die häufig für Palettenapplikationen eingesetzt werden.

Im Produktionsbereich erfüllt der kabellose Gryphon™ neue Industriestandards, die den Einsatz von Linear- und PDF417 Codes bei Warenverfolgung- und Warenausgangsapplikationen empfehlen, zusätzlich garantiert er ohne Kabeleinsatz für eine hohe Sicherheit.



MODELLE UND ZUBEHÖR

| MODELL | BESCHREIBUNG | | BESTELL NR. |
|---------------------|---|-------------|---------------|
| GRYPHON™ D100 | Hand-Held Lesegerät für Linearcodes | | 901651000 |
| GRYPHON™ D200 | Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes | | 901661000 |
| GRYPHON™ M100 | Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linearcodes (433 MHz) | | 901671000 |
| GRYPHON™ M100 | Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linearcodes (910 MHz) | | 901671010 |
| GRYPHON™ M200 | Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes (433 MHz) | | 901681000 |
| GRYPHON™ M200 | Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes (910 MHz) | | 901681010 |
| ZUBEHÖR | | SPIRALKABEL | GLATTES KABEL |
| CAB362 | Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung) | • | 90A051330 |
| CAB363* | Kabel RS232, 25-pin female Stecker (DCE Belegung) | • | 90A051340 |
| CAB364* | Kabel RS232, 25-pin male Stecker (DTE Belegung) | • | 90A051350 |
| CAB365 | Kabel für Tastaturemulation IBM PS/2 miniDIN Stecker | • | 90A051360 |
| CAB366 | Kabel für Tastaturemulation IBM AT/XT DIN Stecker | • | 90A051370 |
| CAB348 | Kabel für Lesestiftemulation, 9-pin male Stecker | • | 90A051210 |
| CAB350* | Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung) | • | 90A051230 |
| CAB327 | Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung) | • | 90G001070 |
| CAB328* | Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung) | • | 90G001080 |
| CAB320* | Kabel RS232, 25-pin male Stecker (DTE Belegung) | • | 90G001000 |
| CAB321** | Kabel für Tastaturemulation IBM PS/2, miniDIN Stecker | • | 90G001010 |
| CAB322 | Kabel für Tastaturemulation IBM AT/XT, DIN Stecker | • | 90G001020 |
| CAB324 | Kabel für Tastaturemulation IBM 31xx, 32xx, 37xx, DIN 240° | • | 90G001040 |
| CAB325 | Kabel für Tastaturemulation IBM 3151, 34xx, 8-pin Telefonstecker | • | 90G001050 |
| CAB326 | Kabel für Tastaturemulation IBM 3153, 6-pin Telefonstecker | • | 90G001060 |
| CAB323 | Kabel für Lesestiftemulation, 9-pin male Stecker | • | 90G001030 |
| CAB373 | Kabel für Tastaturemulation WYSE VDT 60/120/160/185/370, 4-pin Telefonstecker | • | 90A051470 |
| CAB374 | Kabel für Tastaturemulation APPLE VDT (ADB-BUS), miniDIN Stecker | • | 90A051480 |
| CAB375 | Kabel für Tastaturemulation DEC VDT VT200/220/240/300/320/340/420, 4-pin Telefonstecker | • | 90A051490 |
| ADP-102 | 5P DIN T-pass Adapter | | 90ACC1030 |
| ADP-103 | 6P miniDIN T-pass Adapter | | 90ACC1040 |
| Bedienungsanleitung | für die Gryphon™ Serie | | 90ACC1780 |
| SPC-Gryphon™ | Tisch-/Wandhalter | | 90ACC1770 |
| STD-Gryphon™ | Ständer für freihändige Arbeiten | | 90ACC1760 |
| OM-GRYPHON™ | Lade-/Empfangsstation mit Multistandard-Schnittstelle (433 MHz) | | 90A351000 |
| OM-GRYPHON™ | Lade-/Empfangsstation mit Multistandard-Schnittstelle (910 MHz) | | 90A351010 |
| PG5 (110 Vac) | Netzteil 5 VDC | | B9751038 |
| PG5 (220 Vac) | Netzteil 5 VDC | | B9751037 |
| PG110 (110 Vac) | Netzteil 12 VDC für OM-GRYPHON™ | | B9751057 |
| PG220 (220 Vac) | Netzteil 12 VDC für OM-GRYPHON™ | | B9751027 |

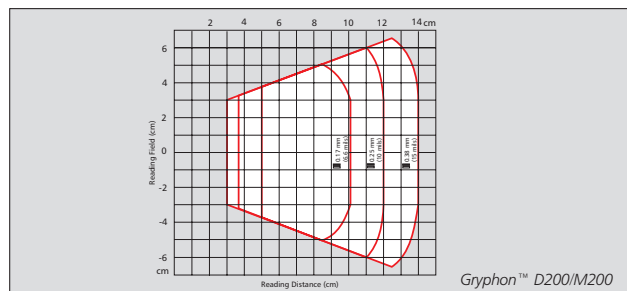
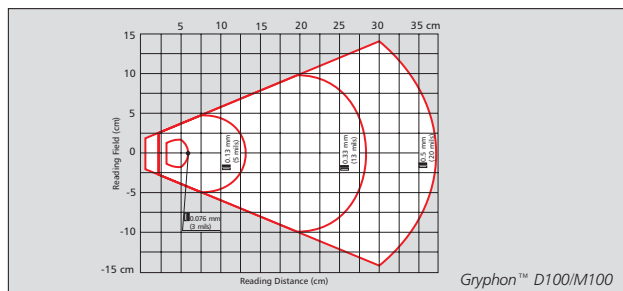
*Netzteilbuchse direkt am 9-pin oder 25-pin - Stecker.

**Für Notebook Applikationen oder Anschluß an IBM Sure One ist das CAB321 SH1738 (NR. 90A051140) verfügbar.

TECHNISCHE DATEN

| MODELL | GRYPHON™ D | MODELLE | GRYPHON™ D & GRYPHON™ M |
|--------------------|--------------------------------|-------------------------|---|
| STROMVERSORGUNG | 5 VDC ±5% | SENSOR | CCD solid state (3648 Punkte) |
| STROMVERBRAUCH | 250 mA in Betrieb, 330 mA max. | MAX. ABTASTRATE | 270 scans/s |
| BETRIEBSTEMPERATUR | 0 bis 55 °C | MAX. AUFLÖSUNG | 0,076 mm (3 mils) |
| GEWICHT | 180 g | DRUCKKONTRAST | Min. pcs 0 15% |
| | | LESWINKEL | Skew: ± 80°, Pitch: 65°, Tilt: ± 35° (EAN13, M= 0,8 PCS=0,9) |
| | | LED's | Good Read LED, "green spot" auf dem Code, einstellbarer Beeperton |
| | | CODEARTEN | 2/5 Familie, Code 39 (plus Code 32, Cij 39), EAN UPC, ISBN/ISSN, EAN128, Code 128, ISBT 128, Code 93, Code 11, CODABAR, TELEPEN, PLESSEY, Code MSI, Code Delta IBM |
| | | (nur D200/M200 Modelle) | CODABLOCK, Code 16K, PDF 417, Code 49 |
| | | PROGRAMMIERUNG | Lesen von speziellen Barcodes |
| | | Handbuch | (mit RS232)S/W Kommandos über Schnittstelle |
| | | Automatisch | Windows Konfigurationsprogramm |
| | | WinSetPlus | RS232, Lesestiftemulation, Tastaturemulation (PC IBM AT/PS2, IBM SureOne, Notebook, IBM Terminals: 31xx, 32xx, 34xx, 37xx, 3153, WYSE VDT 60/120/160/185/370, DEC VDT VT200/220/240/300/320/ 340/420, APPLE VDT ADB BUS) ALT-Modus, Tastaturemulationsmöglichkeit für PC/AT und Notebook, Tastatur Set-up |
| | | SCHNITTSTELLEN | Puzzle Solver™, Dateneditierung und Datenverknüpfung |
| | | | ABS und Polycarbonat, vorgeformter Gummi |
| | | ERWEITERTE FUNKTIONEN | Max. 10 000 lux |
| | | GEHÄUSE | -20 bis 70°C |
| | | FREMDLICHTEINFLUSS | 90% nicht kondensierend |
| | | LAGERTEMPERATUR | IEC 68-2-32 Test ED, hält wiederholtem Fall aus 1,8 m Höhe auf Beton stand |
| | | LUFFTEUCHTIGKEIT | IP30 |
| | | SCHOCKFESTIGKEIT | |
| | | SCHUTZART | |

LESEDIAGRAM



Aufgeführte Produkt- und Firmennamen sowie Logos beziehen sich auf Handelsmarken und geschützte Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.



Wir behalten uns das Recht vor Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen



RUOSS-KISTLER AG, Kantonsstrasse 55, 8863 Buttikon

Tel.: (+41) 055 464 35 15 Mail: handel@ruoss-kistler.ch
Fax: (+41) 055 464 35 01 Internet: www.ruoss-kistler.ch

products are available through the wide network of Datalogic Quality Partners.



9C0004940